

Termini e Condizioni Generali di Noleggio

A: Condizione del veicolo, riparazioni, carburante

1. Il Locatore consegnerà un veicolo al locatario che risponda ai requisiti che verranno ragionevolmente posti. Il locatore informerà il locatario su eventuali danni già visibili sul veicolo. Il locatario è tenuto a ispezionare il veicolo alla relativa messa a disposizione e qualora egli riscontri danni visibili aggiuntivi, egli dovrà comunicarli al ricevimento del veicolo per iscritto al locatore in conformità alla lista di controllo del locatore. Nuovi danni visibili non comunicati al locatore saranno ritenuti essere causati dal locatario e il locatario ne sarà ritenuto responsabile. Il locatario tratterà il veicolo con attenzione e come si addice ad un buon locatario e risponderà a tutta la regolamentazione rilevante e ai requisiti tecnici per l'uso, in particolare l'ispezione regolare del livello dell'olio e degli altri liquidi e la pressione degli pneumatici, e osserverà la scadenza prevista per gli interventi di manutenzione e informerà il locatore a riguardo, e controllerà regolarmente che il veicolo si trovi in condizione di idoneità alla circolazione su strada e chiuderà e bloccherà sempre correttamente il veicolo. Non è consentito fumare sui veicoli del locatore.
2. Se durante il termine del periodo di noleggio, è necessario riparare il contachilometri ovvero effettuare altro tipo di riparazione atta a garantire la funzionalità o l'idoneità del veicolo alla circolazione su strada, o ancora qualora si renda necessario eseguire un intervento obbligatorio sul veicolo, il locatario può richiedere l'esecuzione di detto intervento presso un'officina di riparazione autorizzata fino a un costo di riparazione valutato pari a 100 EURO.
3. Il veicolo deve essere consegnato al locatario con il pieno di carburante. Analogamente, il locatario è tenuto a riconsegnare il veicolo al termine del contratto di noleggio con il pieno di carburante. Se il veicolo non è riconsegnato con il rifornimento completo, la società locatrice addebiterà al locatario gli oneri e le spese di rifornimento del veicolo e del carburante in conformità con le tariffe applicabili al momento del noleggio, a meno che il locatario dimostri di non avere sostenuto per il rifornimento alcun costo o costi inferiori. Le tariffe applicabili di volta in volta sono disponibili presso l'ufficio di noleggio Sixt.
4. In caso di noleggi di durata superiore a 27 giorni il locatario è tenuto a sostenere i costi di approvvigionamento dei liquidi di rifornimento (in particolare olio motore, detergente per parabrezza, antigelo) fino ad un importo pari all'8% dell'importo di noleggio (netto) del mese relativo nel caso in cui detti liquidi debbano essere rabboccati durante il periodo di noleggio.
5. In caso di veicoli commerciali con massa complessiva ammessa a pieno carico di 7,49 t o superiore, dotati di serbatoio AdBlue®, il locatario è tenuto a consegnare il veicolo commerciale di 7,49 t o superiore con serbatoio rifornito di AdBlue®. Il locatario è tenuto a riconsegnare il veicolo al termine del contratto di noleggio con il pieno di AdBlue®. Se il veicolo non è riconsegnato con serbatoio completamente rifornito di AdBlue®, la società locatrice addebiterà al locatario il costo del rifornimento del veicolo incrementato di un supplemento di servizio in conformità con il listino prezzi vigente al momento del noleggio. Il listino prezzi applicabile è affisso presso l'ufficio di noleggio.
6. In caso di noleggio di veicoli dotati di serbatoio AdBlue®, il locatario deve assicurarsi che il serbatoio AdBlue® sia sempre sufficientemente rifornito. Il locatario ed i suoi agenti sono pienamente responsabili per eventuali violazioni del suddetto obbligo, commesse durante il periodo di locazione; il locatario è tenuto ad indennizzare la società locatrice contro ogni rivendicazione, in particolare contro eventuali multe e sanzioni di avvertimento, presentate dalle autorità competenti o da altre terze parti contro la società locatrice a causa di eventuali inadempienze di rifornimento del serbatoio AdBlue®.

B: Prenotazioni, prenotazioni effettuate a tariffe prepagate

1. Le prenotazioni nazionali e internazionali sono vincolanti solo per i gruppi tariffari e non per le tipologie di veicoli. In caso di mancato ritiro del veicolo da parte del noleggiante al più tardi un'ora dopo l'orario concordato, l'obbligo di prenotazione decade.
2. Non sussiste alcun diritto di revoca per prenotazioni effettuate esclusivamente tramite telecomunicazione (ad es. tramite homepage, app, e-mail, telefono, ecc.) o al di fuori dei punti vendita.
3. Il periodo di noleggio massimo in caso di una prenotazione alla tariffa prepagata è di 27 giorni. Fino a un'ora prima dell'inizio del noleggio è possibile cambiare la prenotazione pagando una penale di 29,99 euro, in aggiunta all'eventuale differenza tra la tariffa originariamente selezionata e la tariffa modificata. Non è possibile un passaggio da una tariffa prepagata ad una non prepagata. Inoltre, il luogo di consegna e/o ritiro non può essere spostato in altre località al di fuori del paese di consegna e/o ritiro specificato durante la prenotazione. Il pagamento anticipato del canone di noleggio/l'importo a compensazione dell'eventuale differenza non saranno rimborsati. Il cliente può anche annullare una prenotazione prima

dell'arrivo. In caso di cancellazione, il cliente non ha diritto al rimborso dei pagamenti anticipati del canone di noleggio effettuati, nella misura in cui detti pagamenti anticipati non superino il canone di noleggio (oneri e costi extra inclusi) per tre giorni di locazione, in conformità con il punto D., salvo che il locatario non dimostri che per la cancellazione sono stati sostenuti costi inferiori o non siano stati sostenuti costi per la cancellazione presso la società di noleggio. La quota di anticipo del canone di noleggio che supera di tre giorni il prezzo di noleggio, inclusi gli eventuali costi extra e le tasse, sarà rimborsata entro dieci giorni lavorativi dalla cancellazione. Le cancellazioni possono essere effettuate per iscritto online (www.sixt.nl/mysixt) o e sono da indirizzare a: Sixt B.V., Postbus 253, 2130 AG Hoofddorp, tel: +31 (0)23 5698656, e-mail: servicedesk@sixt.com. In caso di mancato ritiro del veicolo prenotato o di mancato ritiro all'orario concordato entro un'ora dopo il medesimo, la società di noleggio tratterà l'intero canone di noleggio già pagato, salvo che il noleggiante non riesca a dimostrare che a seguito del mancato ritiro si sono determinati costi inferiori o non si sono determinati costi a carico della società di noleggio.

4. Per le prenotazioni con tariffa prepagata è possibile ottenere l'accredito dei buoni o dei crediti maturati sul canone di noleggio durante e dopo la prenotazione, purché le condizioni indicate sul buono non consentano espressamente il riscatto in caso di prenotazione con tariffa prepagata e il valore del buono sia stato detratto già in fase di prenotazione.

C: Documenti da presentare al momento del ritiro del veicolo, conducenti autorizzati, conducenti con licenza, trasferimenti all'estero

1. Al momento della consegna del veicolo, il cliente deve fornire una carta d'identità o il passaporto, una patente di guida valida nel Paese in questione e idonea per la guida del veicolo, nonché un mezzo di pagamento valido per almeno 30 giorni dalla restituzione del veicolo e accettato da Sixt. Sixt accetta carte di credito e debito Visa, MasterCard, American Express, Diners Club, Discover o JCB, nonché Airplus e Amex BTA/iBTA. Le carte prepagate non sono accettate come mezzo di pagamento. Sixt accetta le carte Maestro, V PAY e le citate carte di debito solo per il noleggio di furgoni e camion e per veicoli fino al gruppo CD** incluso e con una durata massima del noleggio di 27 giorni. La carta utilizzata per il pagamento deve essere intestata a un locatario. In caso di mancata esibizione dei documenti anzidetti al momento della consegna del veicolo, la società di noleggio si riserva di risolvere il contratto di noleggio. Il noleggiante non potrà in questi casi avanzare rivendicazioni per inadempimento contrattuale. Determinate categorie di veicoli sono altresì soggette a restrizioni per quanto riguarda l'età (per i conducenti sotto i 25 anni si applica inoltre una tariffa supplementare in base al listino prezzi in vigore) e/o l'anzianità di patente di guida. L'elenco delle disposizioni relative all'età e alla patente di guida può essere consultato prima di effettuare la prenotazione sul sito Web di SIXT o presso i punti di noleggio SIXT, oppure richiesto telefonicamente.
2. Il veicolo può essere guidato esclusivamente dal locatario o, nel caso di clienti aziendali, dal conducente indicato nel contratto di noleggio. Se il veicolo deve essere guidato da persone diverse da quelle summenzionate, sarà addebitato un supplemento per ulteriore conducente. I supplementi applicabili di volta in volta possono essere verificati sul sito Web Sixt, presso l'ufficio di noleggio Sixt o possono essere richiesti telefonicamente. Al momento del ritiro del veicolo, devono essere presentati gli originali delle patenti di guida di ogni conducente aggiuntivo.
3. I clienti aziendali sono tenuti a verificare autonomamente che il conducente autorizzato sia in possesso di una patente di guida valida. A tal fine, devono usare tutte le opzioni a loro disposizione per raccogliere le necessarie informazioni.
4. Il noleggiante è responsabile del comportamento del conducente come lo è del proprio. Tutti i diritti e gli obblighi derivanti dal presente accordo sono a favore e a carico del conducente autorizzato.
5. Il veicolo può essere utilizzato solo su strade pubbliche, ma non per lezioni di guida. Il veicolo non può essere utilizzato;
 - per scopi di sport motoristici, in particolare per eventi di guida che prevedano il raggiungimento di gradi di velocità massima, o nei test drive a questi collegati,
 - per test del veicolo o per formazione sulla sicurezza di guida,
 - circuiti da corsa,
 - per il trasporto commerciale di passeggeri,
 - per scopi di subnoleggio,

- per commettere crimini, anche se questi sono punibili solo secondo la legge del luogo ove vengono commessi,
 - per il trasporto di sostanze infiammabili, tossiche o comunque pericolose.
6. Il locatario è tenuto a vincolare saldamente le merci eventualmente trasportate.
 7. A seconda della categoria del veicolo, i veicoli a noleggio non possono essere utilizzati all'estero in alcuni paesi. L'elenco dei paesi in cui le rispettive categorie di veicoli non possono essere utilizzate può essere verificato prima di effettuare la prenotazione sul sito Web Sixt e presso l'ufficio di noleggio Sixt, o può essere richiesto telefonicamente. Inoltre, i paesi in cui il veicolo noleggiato in questione non può essere utilizzato sono elencati nel modulo del contratto di noleggio.
 8. Qualsiasi violazione o mancato adempimento di una disposizione ai sensi dei paragrafi 1, 2, 3, 5 o 7 di cui sopra conferiscono a Sixt il diritto di estinguere o rescindere il contratto di noleggio senza preavviso. In ogni caso il locatario non avrà alcun diritto al risarcimento di eventuali danni. Ciò lascia impregiudicata qualsiasi richiesta di danni spettante a Sixt per la violazione di una delle disposizioni di cui ai paragrafi 1, 2, 3, 5 o 7 di cui sopra.

D: Canone di noleggio

1. Se la riconsegna del veicolo non avviene presso lo stesso ufficio di noleggio da cui è stato affittato, il locatario è tenuto a pagare il costo della restituzione del veicolo o una tariffa one-way, se non altrimenti concordato per iscritto.
2. Il canone di noleggio comprende un canone base, le tariffe per i servizi extra ed eventuali maggiorazioni. In particolare le tariffe per i servizi extra sono le tariffe one-way, i costi di rifornimento del veicolo e del carburante, oneri per servizi, accessori/extra come ad esempio seggiolino per bambino, catene da neve, sistema di navigazione, ecc., costi di consegna e costi di ritiro. Al canone base di noleggio saranno applicate maggiorazioni di localizzazione ed i costi per eventuali servizi extra. Prezzi speciali e sconti si applicano solo se il pagamento viene effettuato entro i termini dovuti.
3. Per le consegne e i ritiri, ai costi di consegna e ritiro concordati saranno aggiunti quelli di rifornimento e di carburante in base al listino prezzi di noleggio aggiornato. Il listino prezzi valido è affisso presso il punto di noleggio.
4. Nel contratto di noleggio è concordata una stazione precisa quale luogo per la riconsegna del veicolo al termine del noleggio. Come noleggio di sola andata viene definito in seguito un contratto di noleggio in cui quale luogo della riconsegna viene concordata una stazione diversa da quella in cui il veicolo è stato consegnato al conduttore. Se, nell'ambito di un noleggio di sola andata, il veicolo viene restituito ad una stazione diversa rispetto a quella concordata nel contratto di noleggio quale luogo di riconsegna, il noleggiatore deve corrispondere una commissione Flexi-Location pari a 19,99 EUR (IVA incl.). Se in un contratto di noleggio viene concordata n'unica stazione come luogo di consegna e di riconsegna, ma il veicolo viene restituito ad una stazione diversa, allora il noleggiatore deve pagare una commissione Flexi-Location pari a 19,99 EUR (IVA incl.) e una commissione aggiuntiva per il noleggio di sola andata in conformità ai listini prezzi in vigore per il noleggio.
5. Se il noleggio viene prolungato o ridotto di comune accordo o la stazione di riconsegna viene modificata di comune accordo durante il periodo di validità del contratto di noleggio, il locatore ha il diritto di addebitare una commissione di 5,95 EUR (IVA inclusa) per i relativi costi operativi. L'eventuale adeguamento del prezzo di noleggio e/o l'insorgenza di altri addebiti rimane inalterato.
6. Per il pagamento con carte di credito AMEX nello Spazio Economico Europeo (SEE) per le quali le commissioni interbancarie non sono limitate secondo il Regolamento sulle commissioni interbancarie (ai sensi del Capitolo II del Regolamento (UE) 2015/751 (Regolamento sulle commissioni interbancarie)), la locatrice può addebitare una commissione del 2,50% del prezzo di noleggio che il locatario deve pagare in conformità con la sezione D.2.; ciò si applica alle seguenti carte di credito: (a) Carte di credito utilizzate per il pagamento dal locatario in qualità di imprenditore ai sensi del Codice Civile Olandese, e che alla conclusione del contratto di locazione con il locatore agisce nell'esercizio dell'attività imprenditoriale o dell'attività libero professionale. (b) Carte di credito emesse da uno schema di carte di pagamento a tre parti (incluse, ad es. la maggior parte delle carte American Express). (c) Carte di credito emesse da una banca o da un altro fornitore di servizi di pagamento con sede al di fuori dello Spazio Economico Europeo.

E: Data di scadenza, fatturazione elettronica, termini di pagamento, sicurezza (deposito), estinzione del contratto senza preavviso per mancato pagamento, protezione personale in caso di incidente

1. Il canone di noleggio (più eventuali altri oneri concordati come ad esempio deroghe di responsabilità, spese di consegna, tasse aeroportuali, ecc.) e la relativa imposta sul valore aggiunto nella misura prevista dalla legge applicabile di volta in volta devono essere, in linea di principio, pagati per intero per il periodo di noleggio concordato, ossia se il veicolo viene ritirato in ritardo o riconsegnato in anticipo non ci sarà alcun rimborso. Il canone di noleggio deve essere versato all'inizio del periodo di noleggio o, in caso di prenotazioni prepagate, già al momento della conclusione della prenotazione. Nel caso di prenotazioni estere prepagate, Sixt in linea di principio agisce solo come agente di riscossione del canone di noleggio dovuto al momento della conclusione della prenotazione. Se il periodo di noleggio concordato è superiore a 28 giorni, il canone di noleggio deve essere versato ad intervalli di 28 giorni ed all'inizio di ogni intervallo.
2. Il locatario acconsente a che le fatture della società locatrice siano in linea di massima inviate al destinatario della fattura in formato elettronico. Il locatario aderisce alla procedura, che prevede che egli non riceverà più fatture cartacee. La società locatrice invierà invece una fattura elettronica, in conformità con le disposizioni di legge, all'indirizzo e-mail fornito. Il locatario può in qualsiasi momento opporsi all'invio di fatture elettroniche. In questo caso la società locatrice presenterà al locatario fatture in forma cartacea. Il locatario dovrà quindi farsi carico delle spese aggiuntive per l'invio della fattura in forma cartacea e per l'affrancatura.

Il locatario garantisce di essere in grado di ricevere le fatture elettroniche o, se previamente concordato, di ritirarle in formato elettronico. Il locatario è responsabile del malfunzionamento dei dispositivi di ricezione o di ogni altra circostanza che possa impedire l'accesso alle fatture. Si ritiene pervenuta una fattura non appena inserita nell'ambito di controllo del locatario. Se la società locatrice invia solo una notifica ed il locatario può scaricare la fattura autonomamente, ovvero se la società locatrice rende la fattura disponibile per il recupero, la fattura si considera ricevuta al momento del suo recupero da parte del locatario. Il locatario è tenuto a scaricare le fatture inviate entro un periodo di tempo conveniente.

Se una fattura non viene ricevuta o non può essere ricevuta, il locatario deve informare tempestivamente la società locatrice. In questo caso la società locatrice invierà copia della fattura contrassegnandola come copia. Se l'anomalia di funzionamento che impedisce la trasmissione non può essere risolta prontamente, la società locatrice ha la facoltà di inviare le fatture in forma cartacea fino alla soluzione del problema. Le spese per l'invio delle fatture in forma cartacea sono a carico del locatario.

Se la società locatrice fornisce al locatario i dati di accesso, nome utente o password, questi devono essere protetti da accessi non autorizzati e mantenuti strettamente riservati. Se il locatario prende atto che persone non autorizzate hanno avuto accesso a tali informazioni, deve informare immediatamente la società locatrice.

3. Il noleggiante è obbligato a versare una cauzione all'inizio del periodo di noleggio a titolo di garanzia dell'adempimento dei propri obblighi, oltre al versamento del prezzo di noleggio. L'importo della cauzione è legato alla classe di veicolo e si rifà alla tabella sottostante (ad es. gruppo veicolo CDMR = C***; cauzione pari a 300,00 Euro). La classe di un veicolo può essere rilevata online sul sito www.sixt.nl/voertuigoverzicht/ oppure chiesta telefonicamente a una qualsiasi stazione Sixt. La classe di veicolo è riportata nella conferma di prenotazione e nel contratto di noleggio.

L'autovettura		
Gruppo di veicoli	Deposito cauzionale	La valuta
M***, E***, C*** I***, S***	300,00	EUR
F***, P***, L***	500,00	EUR
X***, Luxury	3000,00	EUR

Furgone / TIR		
Gruppo di veicoli	Deposito cauzionale	La valuta
A,B,C,D,G,P, S,T,V,W	200,00	EUR

L'azienda di noleggio non è obbligata a contabilizzare separatamente la cauzione dal proprio avere. Le cauzioni non sono soggette a interessi. L'azienda di noleggio ha diritto a rivendicare il proprio diritto di ricevere la cauzione anche dopo l'inizio del rapporto di noleggio.

- 4.1 Il deposito verrà addebitato sul metodo di pagamento offerto dal noleggiante, inclusa eventualmente la carta di credito, la carta di pagamento o la carta Maestro. Se il società di noleggio utilizzerà il deposito, il locatore informerà in anticipo il locatario per iscritto. La società di noleggio può riservare un importo sulla carta di credito dell'inquilino per il deposito. Questa prenotazione non durerà mai più del necessario per il relativo contratto di locazione.
- 4.2 Salvo diverso accordo, l'affitto e tutti gli altri costi concordati verranno addebitati secondo le modalità di pagamento offerte dall' il locatario, eventualmente includendo la carta di credito, la carta di pagamento o la carta Maestro.
5. Invece di eseguire l'addebito sulla carta di credito del locatario, la società locatrice può, effettuando una richiesta di servizio cosiddetto 'merchant' a proprio favore, ottenere il congelamento di una somma pari all'importo del deposito sulla linea di credito concessa al locatario dal suo istituto di credito per la propria carta di credito
6. Se il locatario è in mora di pagamento del canone di noleggio o di altri pagamenti, la società locatrice, anche senza alcun avviso, si riserva il diritto di estinguere senza preavviso il contratto di noleggio e tutti gli altri contratti di noleggio stipulati con il locatario. Se il periodo di noleggio concordato è superiore a 28 giorni e se il locatario è in mora di tutto o di una parte considerevole del pagamento del canone di noleggio per l'intervallo di tempo interessato, la società locatrice, anche senza alcun avviso, si riserva il diritto di estinguere il contratto di locazione e tutti gli altri contratti di noleggio stipulati con il locatario senza preavviso, per mancato pagamento

F: Assicurazione

1. La copertura assicurativa per il veicolo noleggiato è una assicurazione di responsabilità civile verso terzi con un importo massimo di copertura per lesioni personali pari a 5,6 milioni di EURO e per danni alla proprietà pari a 2,5 milioni di EURO ed è limitata all'Europa.
2. Tale assicurazione non copre l'impiego dei veicoli in violazione del contratto di noleggio, come il loro impiego per il trasporto di sostanze pericolose che necessitano di un permesso ai sensi di qualsiasi legge applicabile, l'impiego al di fuori delle aree previste nel contratto di noleggio o l'impiego diverso da quanto espressamente previsto.
3. Il locatario o il conducente non potrà accettare o soddisfare in tutto o in parte le pretese di terzi in caso richiesta di danni coperti da responsabilità civile senza il previo consenso del locatore.
4. Il locatario o conducente è obbligato a limitare e ridurre l'effetto del danno, per quanto possibile, nel momento in cui si verifica l'evento che ha dato origine al sinistro. Il locatario deve seguire le istruzioni del locatore per quanto possibile e sostenere il locatore nella elaborazione e liquidazione del danno.

G: Incidenti, furto, obbligo di notifica

1. Dopo un incidente, furto, incendio, danni causati da animali selvatici o altri danni, il locatario o il conducente deve senza indugio avvertire la polizia; in particolare, il locatario o il conducente deve segnalare il danno alla più vicina stazione di polizia se la polizia non può essere raggiunta telefonicamente. Questa disposizione si applica anche se il veicolo noleggiato è stato danneggiato solo leggermente e anche in caso di incidenti, imputabili al solo conducente senza coinvolgimento di terzi.
2. In caso di danni al veicolo durante il periodo di noleggio, il locatario è tenuto a comunicare immediatamente per iscritto al locatore tutti i dettagli dell'evento che ha causato il danno al veicolo. Ciò vale anche in caso di furto del veicolo o di parti del veicolo. A tal fine, il noleggiatore dovrà compilare con cura e in modo veritiero tutti i punti del modulo per la denuncia del sinistro, disponibile all'interno dei documenti del veicolo. Il modulo può essere richiesto in qualsiasi momento al locatore per telefono o scaricato dal sito web del locatore.
3. Il locatario o il conducente deve prendere tutte le misure opportune o utili per chiarire il caso di sinistro. Ciò include in particolare il dovere di rispondere alle domande poste dalla società locatrice riguardanti le circostanze del caso di sinistro in modo completo e veritiero e il dovere di non lasciare senza autorizzazione la scena dell'incidente fino a quando non sia stato possibile giungere alle necessarie risultanze con particolare riguardo alle conclusioni rilevanti per la società locatrice per valutare il sinistro ovvero che non consentano alla società locatrice l'accertamento frutto di tali risultanze.

H: Responsabilità della società locatrice

1. La responsabilità della società locatrice, rappresentante o agente, è limitata ai danni diretti ed ai danni derivanti da dolo o grave negligenza della sua dirigenza. Si intendono escluse altre responsabilità, inclusa la responsabilità per morte o lesioni personali o la responsabilità per i danni causati dal personale della società locatrice, terze parti o subappaltatori. I danni diretti non comprendono in nessun caso perdita di reddito, di fatturato o di profitto.

Solo nel caso e nella misura in cui l'esclusione di cui sopra sia giuridicamente non ammissibile, la responsabilità della società locatrice è limitata all'importo del contratto di noleggio nel mese in cui si è verificato il danno.

Solo nel caso e nella misura in cui l'esclusione di cui sopra sia giuridicamente non ammissibile, la responsabilità della società locatrice è limitata all'importo (IVA esclusa) versato dalla compagnia di assicurazione per il caso in questione. Se richiesto, devono essere fornite informazioni sul contenuto delle condizioni della polizza.

2. Il locatore non si assume alcuna responsabilità per i beni lasciati dal locatario o terzi al momento della restituzione alla sede di locazione; questa limitazione di responsabilità non si applica in caso di dolo o colpa grave del locatore o della sua dirigenza.

I: Responsabilità del locatario

1. In caso di danni al veicolo, perdita del veicolo o di violazione del contratto di noleggio, il locatario è responsabile, in linea di principio, secondo le norme generali che disciplinano la responsabilità. In particolare, il locatario è tenuto a restituire il veicolo nelle condizioni in cui era quando ne ha preso possesso. Il locatario è responsabile nei confronti della società locatrice di tutti i danni derivanti da qualsiasi evento durante il periodo di noleggio e di tutti i danni correlati al noleggio del veicolo in qualsiasi modo, secondo quanto riportato di seguito.
2. Tutti i veicoli noleggiati dalla società locatrice sono coperti di default da un'assicurazione di terza parte. Come limitazione per il rischio di responsabilità, il locatario può acquistare dalla società locatrice un supplemento di indennizzo danni soggetto a franchigia. L'importo della franchigia per sinistro è concordato nel contratto di noleggio. Informazioni generali e di dettaglio dell'assicurazione di terza parte e dei menzionati servizi aggiuntivi della società locatrice possono essere visualizzate e stampate sul sito <https://www.sixt.nl/services/huurinformatie/>, sono a disposizione presso la società locatrice e devono essere inviate tramite posta ordinaria a carico della società locatrice alla prima richiesta del locatario. Tali coperture si applicano solo se tutte le condizioni ed i termini concordati sono rispettati.
3. Il noleggiante risponde illimitatamente per tutte le violazioni del codice stradale e del regolamento interno e di altre disposizioni di legge, nonché per tutti i danni alla proprietà causati dal noleggiante o da terzi cui questi affidi il veicolo. Il noleggiante s'impegna a manlevare la società di noleggio dal pagamento di eventuali multe e contravvenzioni, tasse e altri costi previsto dalle autorità o da altri organi in caso di siffatte violazioni da parte della società di noleggio. A titolo di compensazione dei costi amministrativi derivanti alla società di noleggio per l'elaborazione delle richieste indirizzate dall'autorità giudiziaria o da altri terzi per la determinazione delle infrazioni ai regolamenti, dei reati o delle anomalie occorsi durante il periodo di noleggio, la società di noleggio riceverà dal noleggiante, per ciascuna delle richieste anzidette una tassa amministrativa forfettaria di 25,- EUR (IVA inclusa), salvo che il noleggiante non dimostri che la società di noleggio ha sostenuto costi più bassi e/o ha subito danni di minore entità. Alla società di noleggio è consentito far valere il proprio diritto di ulteriori richieste di risarcimento dei danni.
4. In caso di perdita o danneggiamento del cavo di ricarica per veicoli elettrici e veicoli ibridi, il cliente è tenuto a pagare il danno alla società di noleggio pagando il costo della sostituzione del cavo con una tariffa fissa di 420 euro (non soggetto a IVA), a meno che il cliente non dimostri che la società di noleggio ha sostenuto spese e/o danni inferiori.
5. Un incidente è definito come un evento che colpisce improvvisamente il veicolo dall'esterno con una forza meccanica. I danni al freno, al funzionamento e alla rottura pura e semplice non sono considerati danni da sinistro; questi si riferiscono, in particolare, a danni ausati, ad esempio, da slittamento di carichi, rifornimento errato, danni causati da cavi, torsione, errori di funzionamento, sovraccarico del veicolo, nonché danni tra veicolo trainante e veicolo o rimorchio trainato o rimorchio senza un fattore esterno. Il pagamento di un'ulteriore commissione consente l'acquisto di un pacchetto di "Interior Space Protection" che dota di una protezione aggiuntiva riguardante indennità per responsabilità civile ai sensi della cifra I.2. Non vi è alcuna responsabilità per la prenotazione e il pagamento del pacchetto di "Interior Space Protection":

- danni agli interni e contaminazione dell'interno di un vano di carico / cassa / cassone durante il funzionamento del veicolo, nonché il carico e lo scarico,
 - danni agli interni e contaminazione dell'interno del veicolo o dell'abitacolo del conducente e/o del passeggero.
6. In caso di utilizzo di strade a pedaggio, il locatario è responsabile del tempestivo e completo pagamento di tutti gli oneri.
 7. Se un furgone noleggiato viene utilizzato con un rimorchio, il locatario deve garantire che la tassa di circolazione per il rimorchio (supplemento rimorchio) sia pagata completamente e in tempo utile. Il locatario è tenuto ad indennizzare la società locatrice contro tutti i reclami, le tasse (compresi gli interessi e le spese supplementari per eventuali ritardi di pagamento e altri debiti accessori), i costi, le ammende e le sanzioni di avvertimento, che le autorità competenti adducono nei confronti della società locatrice a causa di una violazione dell'obbligo di cui sopra.
 8. Più locatari sono responsabili in solido per i reclami derivanti da o in relazione al contratto di noleggio.

J: Restituzione del veicolo, dati nel sistema di navigazione e di comunicazione

1. Il contratto di noleggio si considera concluso alla scadenza del termine di noleggio concordato. Se il locatario continua ad utilizzare il veicolo dopo la scadenza del termine di noleggio concordato, il noleggio non deve essere considerato come prolungato. Non si applica l'art. 7:230 del Codice Civile Olandese. Fatto salvo quanto sopra, fino a quando il veicolo torna in possesso della società locatrice tutti gli obblighi del locatario restano in vigore, il veicolo e l'utilizzo dello stesso permangono nell'ambito di rischio del locatario e quest'ultimo rimane pienamente responsabile di tutti i danni ed i costi relativi al veicolo stesso.
2. Al termine del periodo di noleggio il locatario è tenuto a restituire il veicolo al locatore conformemente alle condizioni contrattuali e nel luogo e all'orario di restituzione concordati. Nel caso in cui il veicolo sia eccessivamente sporco da richiedere una pulizia speciale, o se il veicolo viene restituito affetto da cattivi odori, il locatario è tenuto a risarcire i danni al locatore. Le spese di pulizia speciale vengono calcolate in base al tempo e al materiale, con almeno un importo forfettario per la pulizia speciale, a meno che il locatario non provi che il locatore ha subito un danno minore; il locatore è libero di far valere ulteriori danni. Se il locatario restituisce il veicolo prima della scadenza concordata nel contratto di noleggio senza informare il locatore della restituzione anticipata, il locatore esaminerà la possibilità di rimborsare i giorni di noleggio non utilizzati. In questo caso il locatore può addebitare una tassa di 11,90 EUR (IVA incl.) per le spese sostenute. Può essere altresì applicato un prezzo standard più elevato nel caso in cui, ad esempio, non sussistano più le premesse per una tariffa speciale (cfr. anche il successivo punto 4). In questo caso, tuttavia, il prezzo di locazione originariamente concordato non sarà superato.
3. Utilizzando un navigatore, i dati di navigazione inseriti durante il periodo di noleggio potrebbero rimanere salvati nel veicolo. Collegando un dispositivo mobile o altri dispositivi al veicolo, i dati di questi dispositivi potrebbero rimanere salvati nel veicolo. Se il noleggiante/conducente desidera che i dati citati sopra non rimangano salvati nel veicolo dopo la sua restituzione, deve cancellarli prima di restituire il veicolo. La cancellazione può essere effettuata ripristinando le impostazioni predefinite dei sistemi di navigazione e comunicazione del veicolo. Per sapere come procedere, consultare le istruzioni contenute nel vano portaoggetti del veicolo. L'azienda noleggiante non è obbligata alla cancellazione dei dati summenzionati.
4. Speciali tariffe di noleggio valgono solo per il periodo di offerta e presuppongono che il periodo di noleggio sia conforme a quello concordato al momento del noleggio. Se tale periodo di noleggio è superiore o inferiore a quanto concordato, per tutto il periodo di noleggio sarà applicata la tariffa normale, in luogo della tariffa speciale.
5. In caso di violazione dell'obbligo di restituire il veicolo ed in presenza di più locatari, i locatari sono congiuntamente e solidalmente responsabili.
6. Qualora il locatario non restituisce il veicolo o la chiave del veicolo (anche senza colpa propria) al locatore al termine del periodo di noleggio concordato, il locatore ha il diritto di richiedere un compenso per l'utilizzo pari almeno alla tariffa di noleggio concordata anteriormente per la durata della detenzione. Il locatario è inoltre tenuto a pagare un'indennità forfettaria pari a 11,90 EUR (IVA inclusa) a titolo di risarcimento dei costi di elaborazione, a meno che il locatario possa dimostrare che il locatore abbia subito meno spese e/o danni. Non è esclusa la rivendicazione di ulteriori danni.

7. Il locatore è autorizzato a soddisfare o respingere le richieste di risarcimento danni avanzate nei confronti del locatario o del conducente a loro nome e a rilasciare tutte le dichiarazioni ritenute opportune a tale scopo a sua discrezione. In caso di rivendicazione extragiudiziale o giudiziale, il locatario o il conducente è tenuto a dare notifica immediatamente una volta che il reclamo è stato presentato. Nel caso di richieste di risarcimento rivendicate in tribunale, al locatore viene lasciata la conduzione della controversia. Il locatore ha il diritto di incaricare un avvocato a nome del locatario o del conducente, al quale il locatario o il conducente deve conferire procura e tutte le informazioni necessarie, oltre a fornire i documenti richiesti.
8. Fermo restando le disposizioni all'articolo E4.1 e E4.2, il locatario autorizza il locatore e l'agenzia di recupero crediti di tempo in tempo designata dal locatore in via irrevocabile ad addebitare tutte le spese di noleggio e tutti gli altri crediti collegati al contratto di noleggio sulle carte di credito presentate alla stipula del contratto di noleggio, indicate nel contratto di noleggio o successivamente presentate dal locatario o indicate aggiuntivamente.

K: Termine del contratto

1. Le parti hanno il diritto di estinguere i contratti di noleggio conformemente alle disposizioni di legge. La società locatrice può estinguere i contratti di noleggio immediatamente per giusta causa senza preavviso.

Tali cause includono in particolare:

- deterioramento della situazione finanziaria del locatario,
- legittima preoccupazione della società locatrice che il locatario non intenda pagare il prezzo di noleggio,
- mancato pagamento di debiti/assegni bancari,
- misure esecutive intentate contro il locatario,
- mancata cura del veicolo,
- uso improprio e illegale,
- violazione delle norme che disciplinano l'uso di veicoli a motore per il trasporto di merci su strada,
- qualora diventi irragionevole aspettarsi la prosecuzione del contratto di noleggio a causa, per esempio, di un eccessivo indice di danno.

2. In presenza di più di un contratto di noleggio in essere tra società locatrice e locatario e se la società locatrice ha la facoltà di estinguere uno dei contratti, la società locatrice avrà anche il diritto di estinguere tutti gli altri contratti di noleggio senza preavviso, a condizione che la prosecuzione degli altri contratti di noleggio sia inaccettabile a causa della malafede del locatario.

Questo include in particolare:

- danni intenzionali al veicolo a noleggio,
- occultamento colpevole o tentativo di occultamento di danni procurati ai veicoli a noleggio,
- danni intenzionali alla società locatrice,
- se il locatario è in ritardo nella corresponsione dei pagamenti di almeno una settimana di noleggio per un periodo di oltre cinque giorni lavorativi a decorrere dalla data di scadenza,
- se il locatario utilizza un veicolo a noleggio per commettere o in correlazione ad azioni criminali.

3. In caso di estinzione del contratto di noleggio da parte della società locatrice, il locatario è tenuto a riconsegnare immediatamente alla società locatrice i veicoli, unitamente a tutti i documenti relativi, a tutti gli accessori e a tutte le chiavi dei veicoli.
4. La società locatrice non è responsabile dei danni o costi subiti/sostenuti dal locatario o da un conducente a seguito dell'estinzione del contratto di noleggio.

5. L'estinzione del/i contratto/i di noleggio da parte della società locatrice non pregiudica gli altri suoi diritti, compreso il diritto di esigere il pieno risarcimento di eventuali danni.

L: Autorizzazione di addebito diretto da parte del locatario

1. Il noleggiatore autorizza irrevocabilmente l'azienda di noleggio e i relativi dipendenti autorizzati all'incasso ad addebitare tutte le spese del veicolo a noleggio e tutte le altre spese collegate al contratto di noleggio sulle carte di credito presentate alla stipula del contratto di noleggio, indicate nel contratto stesso, oppure presentate in un secondo tempo o aggiuntivamente dal noleggiatore.

Il noleggiante è tenuto a fornire al noleggiatore un'autorizzazione corrispondente utilizzando una carta di credito di cui è titolare; si segnala che il noleggiante ha diritto di richiedere il rimborso nei confronti del suo istituto emittente della carta da far valere nei confronti di esso entro otto settimane dall'addebito dell'importo del pagamento in questione, qualora l'importo del pagamento finalmente addebitato superi l'importo che il noleggiante avrebbe potuto aspettarsi prendendo in considerazione il suo precedente modello di spesa, alle condizioni del contratto quadro per la prestazione dei servizi di pagamento con l'istituto emittente della carta e alle rispettive circostanze del singolo caso.

Il noleggiante ha diritto a un periodo di valutazione di 14 giorni dal ricevimento della comunicazione. L'addebito sulla carta di credito del noleggiante avverrà al più presto dopo la scadenza del periodo di valutazione.

2. La compensazione con i crediti della società di noleggio è possibile solo con crediti incontestati o giuridicamente stabiliti del noleggiatore o del conducente autorizzato.

M: Diritto di opposizione Pubblicità diretta

1. Il noleggiante/conducente può opporsi in qualsiasi momento all'eventuale trattamento o uso dei propri dati per scopi pubblicitari o per sondaggi d'opinione o ricerche di mercato. L'opposizione deve essere inviata a: Sixt BV, Password: "obiezione", Kruisweg 791, 2132 NG Hoofddorp, o via e-mail a: dataprotection@sixt.com.

N: Forma scritta, composizione delle controversie, foro competente

1. Non sussistono patti accessori verbali.
2. Tutti i rapporti giuridici tra le parti sono regolamentati dal diritto Olandese.
3. Il foro competente è Amsterdam, a meno che il locatario sia un consumatore, nel qual caso il foro competente è indicato dalla legge.

O: Disposizioni supplementari per l'uso dell'app Sixt

1. La registrazione per il noleggio digitale utilizzando l'app Sixt, trasforma il tuo smartphone in una chiave virtuale univoca e personale di pronto avvio del veicolo assegnato. Alla riconsegna del veicolo per fine noleggio, sarà impedito un nuovo accesso allo stesso prima di una nuova attivazione.
2. Il noleggiatore non può trasmettere a terzi i dati di accesso all'app Sixt e il suo PIN per l'apertura di veicoli e deve garantire che questi terzi non possano accedervi. Le registrazioni scritte del PIN non devono essere conservate nelle immediate vicinanze dei dati di accesso e non devono essere memorizzate non protette sullo smartphone. La perdita dei dati di accesso o del PIN deve essere segnalata immediatamente a Sixt per e-mail (ID-benelux@sixt.com). I dati di accesso e il PIN non sono trasferibili.
3. Il noleggiatore è tenuto a notificare immediatamente a Sixt per e-mail (ID-benelux@sixt.com) il ritiro della patente di guida e tutte le circostanze che limitano la patente di guida (ad esempio limitazione della patente di guida, fermo temporaneo o confisca della patente di guida o un divieto di guida giudiziario o ufficiale). Con il ritiro della patente di guida o con il verificarsi di altre circostanze che limitino la patente di guida (ad esempio, limitazione della patente di guida, fermo temporaneo o confisca della patente di guida o divieto di guida giudiziario o ufficiale) è fatto divieto al noleggiatore di utilizzare l'app per il noleggio di veicoli. Con il verificarsi di una delle circostanze di cui sopra, il diritto di guidare un veicolo noleggiato finisce o decade immediatamente.